

(社)大阪港振興協会では、大阪ベイエリアを中心としたビジネス動向や海・船・港にまつわるイベント事業をはじめとする最新情報を随時配信しています。関係部署にご回覧ください。

大阪市では、姉妹都市提携周年記念事業として「姉妹都市(サンクトペテルブルグ・ハンブルグ)経済交流ミッション」を派遣します。

派遣中は港湾施設の視察や企業との交流、現地商工会議所との意見交換などが予定されていますので、会員の皆様に本件ミッションへの参加をご案内いたします。

姉妹都市(サンクトペテルブルグ・ハンブルク)経済交流ミッション

1. 期 間：2009年10月19日(月)～28日(水) 10日間
2. 訪 問 地：サンクトペテルブルグ(ロシア)、ハンブルク(ドイツ)
3. 企画・協力：大阪市、財団法人大阪国際経済振興センター(IBPC 大阪ネットワークセンター)
4. 協 力：日本貿易振興機構大阪本部、サンクトペテルブルグ市、ハンブルク市

ミッションの特色

BRICSのひとつロシアの中で今後も成長が見込まれるサンクトペテルブルグ並びに地球環境保護への対応に先進的なドイツの主要都市ハンブルクを訪問します。なお今回のミッションと同時期に、大阪市長をはじめとする大阪市代表団が、今年で姉妹都市提携30周年を迎えるサンクトペテルブルグ市並びに20周年を迎えるハンブルク市を訪問し記念事業イベントに参加するほか大阪プロモーションセミナーを開催します。

(サンクトペテルブルク)

港湾工業都市で、主な成長産業は金融、製造、医療、情報、海運関係など。電力設備、機械装置、造船などの製造業や鉄及び非鉄冶金、化学、印刷などの産業も盛んです。

(ハンブルク)

環境・エネルギーのほか、IT・ライフサイエンス・バイオ・航空産業などに力を入れており、デザイン・メディア産業も近年成長が著しい産業です。現在、大型クルーズ船のターミナルや文化・商業・居住機能をもつウォーターフロント「ハーフェンシティ」の開発計画が進行中です。

<プログラムの主な特長>

- ・サンクトペテルブルグでは、現地企業を訪問するほか、日系企業の進出状況についてブリーフィングを受け現地日系企業の方々と意見交換を行います。
- ・ハンブルクでは、港湾施設の見学や現地企業訪問のほか要望に応じ現地企業との商談も可能です。
- ・両都市とも現地の商工会議所との意見交換が予定されています。
- ・姉妹都市交流としての各種周年記念事業(未定)に大阪市代表団とともに参加できます。
- ・大阪プロモーションセミナー・懇談会に参加し、現地企業家と交流することができます。

☆日程の中で一部参加あるいは現地参加をご希望の方はお気軽に事務局までご相談ください。

予定訪問先&内容

サンクトペテルブルグ

- * 日系企業の進出状況についてブリーフィング
- * 日本商工会役員の方々と意見交換
- * 現地企業訪問、現地商工会議所との意見交換
- * サンクトペテルブルグ市役所訪問・姉妹都市提携30周年記念レセプションへの参加(未定)
- * 大阪プロモーションセミナー・懇談会に参加し、現地企業家と交流
- * エルミタージュ美術館ほか文化施設見学、市内視察

ハンブルク

- * 港湾施設の見学や現地企業訪問のほか要望に応じ現地企業との商談(英語)も可能
- * 現地商工会議所との意見交換
- * ハンブルク市役所訪問・姉妹都市提携20周年記念レセプションへの参加(未定)
- * 大阪プロモーションセミナー・懇談会に参加し、現地企業家と交流
- * ハーフェンシティほか市内視察

旅行代金 エコノミークラス利用代金(1名様1室利用) 435,000円

ビジネスクラス追加代金 445,000円 (ルフトハンザ航空)

300,000円 (フィンランド航空)

燃油サーチャージが別途必要になります。 ルフトハンザ航空の場合 ¥17,360 フィンランド航空の場合 ¥16,500 (7月15日現在認可、9月30日まで有効)

増額された場合には不足分を追加徴収、減額された場合には減額分を返金させていただきます。

募集要項

- ◆利用予定航空会社：フィンランド航空、ルフトハンザドイツ航空のいずれか
- ◆利用予定ホテル：サンクトペテルブルグ/パーク イン プリバルチスカヤ
ハンブルク/ベルリン
ヘルシンキ/スカンディック コンチネンタル ※フィンランド航空利用の場合
- ◆食事条件：朝食8回、昼食6回、夕食6回(機内食除く) ◆添乗員：添乗員が同行します。
- ◆募集定員：20名(最少催行人員15名) ◆お申込締切日：平成21年9月15日(火)(但し、定員になり次第締め切ります。)

IBPC会員割引が
あります
別途お問い合わせください。

日程表

| 日次 | 月日(曜) | 地 名 | 現地時刻 | 交通機関 | 摘 要 (宿 泊 地) | 食 事 |
|----|---------------|--|---|----------------------------------|--|----------------------|
| 1 | 10月19日 (月) | 関西空港発 フランクフルト着 フランクフルト発 Санктペテルブルグ着 | 10:20 15:30 17:55 22:35 | LH7 41 LH3 220 専用バス | 空路、 Санктペテルブルグへ (フランクフルト経由) 到着後、専用バスにてホテルへ (ペテルブルグ泊) | 昼:機内 夕:機内 |
| 2 | 10月20日 (火) | Санктペテルブルグ | 終 日 | 専用バス | Санктペテルブルグ市訪問 企業訪問又は文化施設視察 歓迎レセプション(未定) (ペテルブルグ泊) | 朝:ホテル 昼:○ 夕:ー |
| 3 | 10月21日 (水) | Санктペテルブルグ | 終 日 | 専用バス | 日系企業の進出状況についてのブリーフィング 日本商工会役員の方々と意見交換 大阪プロモーションセミナー (ペテルブルグ泊) | 朝:ホテル 昼:○ 夕:○ |
| 4 | 10月22日 (木) | Санктペテルブルグ発 フランクフルト着 フランクフルト発 ハンブルク着 | 午 前 14:20 15:10 16:45 17:45 | 専用バス LH3 217 LH2 0 専用バス | 専用バスにて空港へ 到着後、専用バスにてホテルへ (ハンブルク泊) | 朝:ホテル 昼:機内 夕:○ |
| 5 | 10月23日 (金) | ハンブルク | 終 日 | 専用バス | 現地商工会議所との意見交換 企業訪問 (ハンブルク泊) | 朝:ホテル 昼:○ 夕:○ |
| 6 | 10月24日 (土) | ハンブルク | 終 日 | 専用バス | ハーフェンシティ、港湾施設視察 (ハンブルク泊) | 朝:ホテル 昼:○ 夕:○ |
| 7 | 10月25日 (日) | ハンブルク | 終 日 | 専用バス | 市内観光 (ハンブルク泊) | 朝:ホテル 昼:○ 夕:○ |
| 8 | 10月26日 (月) | ハンブルク | 終 日 | 専用バス | ハンブルク市訪問 歓迎レセプション(未定) 企業訪問 大阪プロモーションセミナー (ハンブルク泊) | 朝:ホテル 昼:○ 夕:○ |
| 9 | 10月27日 (火) | ハンブルク発 ハンブルク着 フランクフルト発 フランクフルト着 | 午 前 11:20 12:35 14:10 | 専用バス LH1 3 LH7 40 | 専用バスにて空港へ 空路帰国の途へ (フランクフルト経由) | 朝:ホテル 昼:機内 夕:ー |
| 10 | 10月28日 (水) | 関西空港着 | 9:20 | | | 朝:機内 昼: 夕: |

LH: ルフトハンザドイツ航空

注: この日程表は最も新しい資料により作成しておりますが、交通機関の都合により出発到着時刻の変更が生ずる事があります。また行事も一部変更が生ずる事があります。フィンランド航空利用の場合、1日目の宿泊がヘルシンキとなります。

◆ 姉妹都市(Санктペテルブルグ・ハンブルク)経済交流ミッション参加申込書 ◆

2009年10月19日(月)~28日(水) 10日間

| | |
|-----------|---------|
| ● 貴社名 | ● 業種 |
| ● ご連絡先: 〒 | |
| ● TEL : | ● FAX : |
| ● Eメール | |
| 参加者 | |
| 部署名/役職 | お名前 |
| | |

(株)JTB 西日本 海外旅行西日本支店宛 FAX 0 6-6271-0547

<企画・協力>

大阪市政策企画室秘書部海外プロモーション担当
〒530-8201 大阪市北区中之島1-3-20
TEL 06-6208-7246
FAX 06-6227-9871

担当: 藤田・周

<お申込・お問合せ>

JTB 西日本 海外旅行西日本支店
〒541-0053 大阪市中央区本町2丁目1-6(堺筋本町センタービル7階)
TEL 06-6271-5351 FAX 06-6271-0547

【営業時間】月~金: 9:30~17:30(土・日・祝: 休業)
総合旅行業務取扱管理者: 中村 博文
担当: 飛松 智久

旅行企画・実施

JTB 西日本 観光庁長官登録旅行業1768号
日本旅行業協会正会員
大阪市中央区久太郎町2-1-25

◎ 申込締切 2009年9月15日(火)

* ただし、定員になり次第、締め切ります。

◎ 資料請求のみ希望の方も

是非一度ご連絡下さい。